

et Pharisæos datos esse penas sanguinis omnium prophetarum, qui occisi essent, à primo usque ad ultimum. Nomen tantum patris Barachia non convenit. Nec enim illius Zachariae patrem Barachiam vocatum legimus. Alii putant Christum loqui de illo Zacharia, qui ex duodecim minoribus prophetis unus est. Is enim, c. 4, 1, filius Barachia fuisse dicitur, quam opinionem Orig., Chrysost., et Hieronym., referunt; Strabus verò secutus est. Alii hunc fuisse Zachariam illum filium Joiadae sacerdotis, qui 2 Paralipomenon 24, 21, inter templum et altare occisus commemoratur, quæ et Hieronymi, et Bede, et omnium ferè posteriorum interpretum opinio est, eò ceteris prohibitor, quòd solum illum Zachariam in Scripturis inter templum et altare occisum legamus, et est vero simile Christum notam historiam, et sacris testatam Litteris commemorasse. Illud tantum non convenit, quòd Zacharias ille in Scripturâ non Barachie, sed Joiadae filius appellatur; cui objectioni duobus modis interpretes respondent. Primum, ut Hieronymus ait, Christum non ad vocem nominis, sed ad significationem respexisse. Barachias enim Hebraicè benedictum Domini significat, id est, hominem justum, et divinâ abundantem gratiâ, qualem Joiadam sacerdotem fuisse Scriptura tota testatur. Alii Joiadam binominum fuisse putant, simulque Joiadam nomine, et Barachiam cognomen appellatum. Conjectura probabilis est, quòd D. Hieronymus affirmet se in eo Evangelio, quo Nazarenus utebantur, pro filio Barachie *filium Joiadae* legisse. Alia lectori objectio potest occurrere, quòd Zacharias ille non fuerit omnium prophetarum ultimus, qualem videtur Christus significare voluisse. Nam et multi postea fuerunt, et Joannes Baptista ultimus occisus. Facilis solutio est, voluisse Christum de illis tantum agere prophetis, quorum cædes sacris esset Litteris consignata, ne scribæ et Pharisei à patribus suis occisos fuisse negare possent; inter eos autem quos in sacris Litteris occisos legimus, Zacharias ille Joiadae filius ultimus fuit. Alia hoc loco questio moveri solet, quomodo Christus minetur omnium veterum prophetarum sanguinem super scribas et Pharisæos venturum esse, cum ipsi eos non occidissent, et non debeat filius patris iniquitatem portare, Ezechielis 18, 19. Quidam respondent omnium Judæorum veluti unam esse congregationem et quasi republicam. Videmus autem in republica, quæ majores fecerint, posteris tribui; ut Amalecitis, quia filius Israel ex Aegypto reverentibus transitum per regionem suam concedere noluerant, Exodi 17, 8, 14, delendi esse dicuntur; quod factum non est, nisi annis post plus quadringentis, cum memo eorum viveret qui peccaverant, 1 Regum 15, 6, 7. Ita ergo Pharisæos sacerdotes et scribas penas exsoluturos sanguinis prophetarum, non quòd ipsi occidissent, sed quòd cum eorum republica, eorumque majores occidissent, et ipsi occidissent, et ipsi occidisse putabantur. Ita Hieronymus et Beda. Alii dicunt sæpè filios pro patribus penas dare, cum eorum mores imitantur, ut Deus comminatur, Exodi 20, 5: *Ego sum Deus zelotes, visitans*

iniquitates patrum in filios usque in tertiam et quartam generationem. Alii filios etiam, cum patrum suorum peccata sequuntur, pro illis non puniri; sed propterea dici puniri pro illis, quia cum eorum exemplo non respicerint, majores penas lunt; sic Chrysostomus, Theophylactus et Euthymius interpretantur. Ego de illa questione, utrum filii pro patribus aliquando penas solvant necesse non arbitror hoc loco disputare, cum sine ejus explicatione possit intelligi, et ea questio, Exodi 20, 5, à nobis tractata sit. Credo autem hoc loco Christum humano vulgarique more loqui voluisse; neque aliud quidquam significasse, quam scribas et Pharisæos tam graves pro suis homicidiis penas datos esse, ut patrum etiam suorum homicidia portare viderentur, non quòd portaverint, sed quòd severius puniti fuerint, nullamque meruerint misericordiam; sic enim solemus loqui de aliquo, qui cum multas fecisset cædes, et punitus non fuisset, ad extremum novo homicidio perpetrato deprehensus atque suspensus est, omnia simul exsolvi; non quòd exsolverit sigillatim omnia, aut quòd majores penas dederit quàm quas pro ultimâ cæde merebatur; sed quòd sine misericordiâ punitus sit, et tantas solverit penas, quantas maximas potuit. Hunc esse sensum hoc loco eventus docuit, ut constat ex versu 58: *Relinquetur vobis domus vestra deserta*, et ex toto capite sequenti. In illo autem excidio scribæ et Pharisei vi poterunt majores quàm dedere penas dare; quod, qui Josephum legerit, facili concedet. Sed si nullum alium prophetam, nullum Christi discipulum, verum solum Christum ipsum occidissent, multo gravioribus penis digni erant. Itaque tantum abest ut pro patribus suis penas luereint, ut ne pro se quidem ipsis satis dignas penas luere poterant; sed, ut diximus, dicuntur sanguinis omnium prophetarum penas solvisse, quia, quàm maximas poterant, exsolverunt.

VERS. 56. — AMEN, AMEN DICO VOBIS, VENIET ILLÆC OMNIA SUPER GENERATIONEM ISTAM. Et asserationis particulâ, Amen, et ejus repetitione, et totius iteratione sententiæ, confirmat quòd ante dixerat, ne quis inanem fuisse putaret comminationem. Generationem autem istam vocat totum Judæorum genus, super quos ea quæ dixerat ventura erant. Notus hebraismus *777*, generatio, id est, genus.

VERS. 57. — QUOTIES VOLUI CONGREGARE FILIOS TUOS, SICUT GALLINA CONGREGAT PULLOS SUOS SUB ALIS, ET NOLUISTI! Semper judicavi violentam esse interpretationem, quam sæpè D. Augustinus adhibet in hunc locum: *Volui*, inquit, congregare, et noluisti, id est, etiam nolente te congregavi. Sensus enim est facilis, quem præter illum omnes prorsus auctores veteres secuti sunt, Deum Judæos ad meliorem mentem vocasse, et venire noluisse, sicut superiore parabola, cap. precedenti, versu 3, declaratum est, et ut per Salomonem, Proverbiorum 1, 24, dixit: *Vocavi, et renuistis, extendi manum meam, et non fuit qui aspiceret*; et Isaie 65, 12: *Vocavi, et non respondistis, locutus sum, et non audistis, et faciebatis malum in oculis meis, et qua nolui, elegistis*; et cap. 66, 4: *Vocavi et*

non erat qui responderet; locutus sum, et non audierunt; et Jeremias 7, 15: *Locutus sum ad vos manè consurgens et loquens, et non audistis, et vocavi vos, et non respondistis.* Idem enim est vocasse, et congregare voluisse, idem est non respondisse et noluisse congregari.

VERS. 58. — ECCE RELINQUETUR VOBIS DOMUS VESTRA DESERTA. Particula *ecce* propinquum tempus videtur indicare, ut multis aliis locis, quos c. 2, 1, notavimus. Domum autem eorum aut urbem appellat, ut Beda existimat, quia eorum erat habitatio, quæque paulò post vastanda erat, sicut Deus olim apud Isaiam simili comminatione usus, dixit, c. 5, 5: *Ostendam vobis quid ego faciam vineæ meæ, auferam sepem, et erit in direptionem; diruam maceriem ejus, et erit in concalcationem*; aut, quod est probabilius, templum, quemadmodum Hieronymus, Theophylactus et Euthymius interpretantur, quia quemadmodum olim, ita etiam tunc ad eò in templo suo Judæi confidebant, ut tutissimum in eo praesidium habere viderentur Jeremias 7, 4: *Nolite confidere in verbis mendacii, dicentes: Templum Domini, templum Domini, templum Domini est.* Nam et tempore Jeremias, paulò antequàm à Chaldeis invaderetur, simili Deum comminatione usum legimus Jeremias 12, 7: *Reliqui domum meam, dimisi hereditatem meam.* Nam quod Ambrosius in Commentariis in Psalmum 95, pro domum Judæorum synagogam intelligit, aut minus probabile, aut allegoricum est.

VERS. 59. — DICO ENIM VOBIS. Reddit causam cur deserenda eorum domus esset, quia ipse nimirum, à quo tanquam veritate figura implebatur, paulò post erit ex hoc mundo discessurus. Itaque sicut domus habitatoribus vacua ruere solet, ita templum eo dissecident: diruendum erat.

VERS. 59. — NON ME VIDEBITIS, benignum, ut modo, sed ut severum judicem in secundo adventu, cum vel inviti gloriam meam agnosceatis.

CAPUT XXIV.

1. Et egressus Jesus de templo, ibat: et accesserunt discipuli ejus, ut ostenderent ei edificationes templi.
2. Ipse autem respondens, dixit illis: Videtis hæc omnia. Amen dico vobis: Non relinquetur hic lapis super lapidem, qui non destruat.
3. Sedente autem eo super montem Oliveti, accesserunt ad eum discipuli secretò, dicentes: Dic nobis, quando hæc erunt, et quòd signum adventus tui, et consummationis sæculi?
4. Et respondens Jesus, dixit eis: Videte ne quis vos seducat.
5. Multi enim venient in nomine meo, dicentes: Ego sum Christus, et multos seducant.
6. Audituri enim estis prælia et opiniones præliorum. Videte ne turbemini: oportet enim hæc fieri: sed nondum est finis.
7. Consurget enim gens in gentem, et regnum in

REGNUM. DONEC DICATIS: BENEDICTUS QUI VENIT IN NOMINE DOMINI. Secundum Christi adventum significari omnibus consentiunt auctores. Quomodo autem Judæi in secundo adventu dicturi sint de Christo: *Benedictus, qui venit in nomine Domini*, de eo dissentunt. Multi ex antiquissimis, ut recitat auctor Imperfecti, in quorum ipse sententiâ est, dixerunt multos ex Judæis sub finem mundi in Christum credituros, atque eos dicturos esse: *Benedictus qui venit in nomine Domini*. Hieron. hunc sensum esse putat: Non videbitis me, donec confiteamini, id est, nisi confiteamini me esse eum qui venit in nomine Domini. Euthym. et Theophyl., et, ut videtur, etiam Chrysostom., reverè Judæos in secundo Christi adventu dicturos esse putant: *Benedictus qui venit in nomine Domini*, invitos tamen atque coactos. Ego invios quidem eos dicturos puto; animo tamen, non ore. Sic enim mihi loqui videtur Christus, quemadmodum si rex alicui se pro rege non agnoscenti diceret: *Suspendam te, et tunc dices, me esse regem*; non enim significat eam verbis dicturum, sed reipsâ experturum esse; quemadmodum Zacharia 13, 10, et Joannis 19, 37: *Videbunt, hic dicit: Dicitis.* Aloudit autem, ut opinor, Christus ad id quòd paulò ante acciderat, cap. 21, 16, ubi cum pueri in templo clamarent: *Hosanna filio David!* sacerdotes et scribæ indignantes dixerunt: *Undis quid isti dicant?* quasi blasphemare eos putarent, quòd Christo canerent: *Hosanna filio David!* Prædicit ergo Christus venturum tempus, quod venturum etiam idem dicere cogantur. Adnotantur Chrysostomus, et Theophylactus et Euthymius, illud adventum, *amodo*, id est, ab hoc tempore, non punctum temporis, sed passionis tempus significare, post quod, etsi apostoli et nonnulli alii discipuli eum jam suscitatum viderunt, Judæi, de quibus loquebatur, non viderunt.

CHAPITRE XXIV.

1. Lorsque Jésus sortait du temple pour s'en aller, ses disciples s'approchèrent de lui, pour lui faire remarquer la structure de cet édifice.
2. Mais Jésus leur dit: Vous voyez tous ces bâtiments; je vous le dis en vérité, ils seront tellement détruits, qu'il n'y demeurera pas pierre sur pierre.
3. Ensuite, comme il était sur la montagne des Oliviers, ses disciples s'approchèrent de lui en particulier, et lui dirent: Dites-nous quand ces choses arriveront, et quel signe il y aura de votre avènement et de la consommation du siècle!
4. Et Jésus répondant, leur dit: Prenez garde que personne ne vous séduise;
5. Car beaucoup viendront en mon nom, disant: Je suis le Christ; et ils séduiront plusieurs.
6. Vous entendrez aussi parler de guerres et de bruits de guerres. Gardez-vous bien de vous troubler, car il faut que ces choses arrivent; mais ce ne sera pas encore la fin.
7. Car il se lèvera peuple contre peuple, royaume

regnum : et erunt pestilentie, et fames, et terræmotus per loca.

8. Hæc autem omnia initia sunt dolorum.
 9. Tunc tradent vos in tribulationem, et occident vos : et eritis odio omnibus gentibus propter nomen meum.
 10. Et tunc scandalizabuntur multi, et invicem tradent, et odio habebunt invicem.
 11. Et multi pseudoprophetae surgent, et seducunt multos.
 12. Et quoniam abundavit iniquitas, refrigescet charitas multorum.
 13. Qui autem perseveraverit usque in finem, hic salvus erit.
 14. Et predicabitur hoc Evangelium regni in universo orbe, in testimonium omnibus gentibus : et tunc veniet consummatio.
 15. Cum ergo videritis abominationem desolationis, que dicta est à Daniele propheta, stantem in loco sancto : qui legit, intelligat :
 16. Tunc qui in Judæa sunt, fugiant ad montes :
 17. Et qui in tecto, non descendat tollere aliquod de domo sua :
 18. Et qui in agro, non revertatur tollere tunicam suam.
 19. Væ autem pregnantibus et netrientibus in illis diebus.
 20. Orate autem ut non fiat fuga vestra in hieme vel sablato.
 21. Erit enim tunc tribulatio magna, qualis non fuit ab initio mundi usque modo, neque fiet.
 22. Et nisi breviter fuissent dies illi, non fieret salva omnis caro : sed propter electos breviabuntur dies illi.
 23. Tunc si quis vobis dixerit : Ecce hic est Christus, aut illic, nolite credere.
 24. Surgent enim pseudochristi et pseudoprophetae : et dabunt signa magna et prodigia, ita ut in errorem inducantur (si fieri potest) etiam electi.
 25. Ecce prædixi vobis.
 26. Si ergo dixerint vobis : Ecce in deserto est, nolite exire : Ecce in penetralibus, nolite credere.
 27. Sicut enim fulgur exit ab oriente, et paret usque in occidentem : ita erit et adventus Filii hominis.
 28. Ubicumque fuerit corpus, illic congregabuntur et aquile.
 29. Statim autem post tribulationem diernum illorum, sol obscurabitur, et luna non dabit lumen suum, et stella cadent de caelo, et virtutes caelorum commovebuntur.
 30. Et tunc parebit signum Filii hominis in caelo : et tunc plangent omnes tribus terre : et videbunt Filium hominis venientem in nubibus caeli cum virtute multa et majestate.
 31. Et mittet angelos suos cum turba et voce magna et congregabunt electos ejus à quatuor ventis, à summis caelorum usque ad terminos eorum.

contre royaume ; et il y aura des pestes, des famines, et des tremblements de terre en divers lieux.

8. Et tout cela ne sera que le commencement des douleurs.
 9. Alors on vous livrera aux tourments ; on vous fera mourir, et vous serez haïs de toutes les nations, à cause de mon nom.
 10. Ce sera alors pour plusieurs un temps de scandale ; et l'on se trahira et se haïra mutuellement.
 11. Il s'élèvera aussi plusieurs faux prophètes qui séduiront beaucoup de personnes.
 12. Et parce que l'iniquité sera venue à son comble, la charité de plusieurs se refroidira.
 13. Mais celui-là sera sauvé, qui persévérera jusqu'à la fin.
 14. Et cet Evangile du royaume sera prêché dans toute la terre, pour servir de témoignage à toutes les nations ; c'est alors que la fin doit arriver.
 15. Quand donc vous verrez dans le lieu saint l'abomination de la désolation, qui a été prédite par le prophète Daniel, que celui qui lit entende.
 16. Alors que ceux qui sont dans la Judée s'enfuient sur les montagnes ;
 17. Que celui qui sera sur la terrasse du toit, n'en descende point pour enporter quelque chose de sa maison ;
 18. Et que celui qui sera dans le champ ne retourne point pour prendre sa robe.
 19. Mais malheur aux femmes qui seront grosses ou qui allaiteront en ce temps-là.
 20. Mais priez que votre fuite n'arrive point durant l'hiver, ni au jour du sabbat.
 21. Car l'affliction de ce temps-là sera si grande, qu'il n'y en a point eu de pareille depuis le commencement du monde jusqu'à présent, et qu'il n'y en aura jamais.
 22. Et si ces jours n'avaient été abrégés, nul homme n'aurait été sauvé ; mais ils seront abrégés à cause des élus.
 23. Alors si quelqu'un vous dit : Le Christ est ici ; ou : Il est là ; ne le croyez point.
 24. Car il s'élèvera de faux christes et de faux prophètes, qui feront de grands prodiges et des choses étonnantes, jusqu'à séduire, s'il était possible, les élus mêmes.
 25. Voici que je vous l'ai prédit.
 26. Si donc on vous dit : Le voilà dans le désert, n'y allez point : Le voici dans le lieu le plus retiré de la maison, ne le croyez point.
 27. Car, comme un éclair qui sort de l'orient et paraît jusqu'à l'occident, ainsi sera l'avènement du Fils de l'homme.
 28. Partout où le corps se trouvera, là les aigles s'assembleront.
 29. Mais aussitôt après ces jours d'affliction, le soleil s'obscurcira, et la lune ne donnera plus sa lumière, les étoiles tomberont du ciel, et les vertus des cieux seront ébranlées.
 30. Et alors le signe du Fils de l'homme paraîtra dans le ciel ; et à cette vue tous les peuples de la terre s'abandonneront aux pleurs et aux gémissements, et ils verront le Fils de l'homme, qui viendra sur les nuées du ciel, avec une grande puissance et une grande majesté.
 31. Et il enverra ses anges, qui feront entendre la voix éclatante de leurs trompettes, et qui rassembleront ses élus des quatre coins du monde, depuis une extrémité du ciel jusqu'à l'autre.

32. Ab arbore autem fici discite parabolam : cum jam ramus ejus tener fuerit et folia nata, scitis quia propè est æstas :

33. Ita et vos cum videritis hæc omnia, scitote quia propè est in januis.
 34. Amen dico vobis, quia non præteribit generatio hæc, donec omnia hæc fiant.
 35. Cælum et terra transibunt, verba autem mea non præteribunt.
 36. De die autem illà et horà nemo scit, neque angeli caelorum, nisi solus Pater.
 37. Sicut autem in diebus Noe, ita erit et adventus Filii hominis.
 38. Sicut enim erant in diebus ante diluvium comedentes et bibentes, nubentes et nuptui tradentes, usque ad eum diem qui intravit Noe in arcam,
 39. Et non cognoverat donec venit diluvium, et tulit omnes : ita erit et adventus Filii hominis.
 40. Tunc duo erunt in agro : unus assumetur, et unus relinquetur.
 41. Duo molentes in molà : una assumetur, et una relinquetur.
 42. Vigilate ergo, quia nescitis quà horà Dominus vester venturus sit.
 43. Illud autem scitote, quoniam si sciret paterfamilias, quà horà fur venturus esset, vigilaret utique, et non sineret perferri domum suam.
 44. Ideo et vos estote parati : quia quà nescitis horà Filius hominis venturus est.
 45. Quis, putas, est fidelis servus, et prudens, quem constituit dominus suus super familiam suam, ut det illis cibum in tempore ?
 46. Beatus ille servus, quem cum venerit dominus ejus, inveniit sic facientem.
 47. Amen dico vobis quoniam super omnia bona sua constituet eum.
 48. Si autem dixerit malus servus ille in corde suo : Moram facit dominus meus venire ;
 49. Et exeperit percutere conservos suos, manducet autem et bibat cum ebriosis :
 50. Veniet dominus servi illius, in die quà non sperat, et horà quà ignorat :
 51. Et dividet eum, partemque ejus ponet cum hypocritis : illic erit fletus et stridor dentium.

COMMENTARIA.

VERS. 1. — ET EGRESSUS JESUS DE TEMPLO DENT. Græcè, καὶ ἐξῆλθεν ὁ Ἰησοῦς ἐκ τοῦ ἱεροῦ, et egressus Jesus abibat à templo. Noster interpres videtur legisse καὶ ἐξῆλθεν Ἰησοῦς ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἐκ τοῦ ἱεροῦ, meliore sensu. Nam egressus Jesus ibat à templo, ut Græcè legitur, tautologia videtur esse. Adde quòd nonnulli etiam codices Græci eadem, quam noster interpres secutus est, lectionem habent.

ACCESSERUNT. Marcus, c. 15, 1, unum tantum discipulum accessisse dicit. Euthym. existimat omnes di-

VERS. 1. — ET EGRESSUS JESUS DE TEMPLO IBAT, Gr., abibat à templo. UT OSTENDERENT, forte dubita-

52. Apprenez une comparaison du figier : cum ses branches sont déjà tendres, et que ses feuilles commencent à pousser, vous savez que l'été est proche :

53. Ainsi, lorsque vous verrez toutes ces choses, sachez que le Fils de l'homme est près, et qu'il est à la porte.
 54. Je vous dis en vérité, que cette génération ne passera point que toutes ces choses ne soient accomplies.
 55. Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront point.

56. Mais, pour ce qui regarde ce jour et cette heure, qui que ce soit, excepté mon Père, n'en a connaissance, non pas même les anges du ciel.

57. Et il arrivera à l'avènement du Fils de l'homme ce qui arriva au temps de Noé.

58. Car, comme aux jours avant le déluge, les hommes mangeaient et buvaient, se mariaient et mariaient leurs enfants, jusqu'à ce que Noé entra dans l'arche,

59. Et qu'ils ne pensèrent au déluge que lorsqu'il survint, et les fit tous périr ; il en sera de même à l'avènement du Fils de l'homme.

40. Alors de deux hommes qui seront dans un champ, l'un sera pris, et l'autre laissé.

41. De deux femmes qui moudront dans un moulin, l'une sera prise et l'autre laissée.

42. Veillez donc, parce que vous ne savez pas à quelle heure votre Seigneur doit venir.

45. Or sachez que si le père de famille savait à quelle heure le voleur doit venir, il veillerait sans doute, et ne laisserait pas percer sa maison.

44. Tenez-vous donc aussi toujours prêts, parce que vous ignorez l'heure où le Fils de l'homme viendra.

45. Quel est, à votre avis, le serviteur fidèle et prudent que son maître a établi sur ces domestiques pour leur distribuer dans le temps leur nourriture ?

46. Heureux ce serviteur, si son maître à son arrivée le trouve agissant de la sorte.

47. Je vous dis en vérité, qu'il l'établira sur tous ses biens.

48. Mais si ce serviteur est méchant, et que disant en son cœur : Mon maître n'est pas près de venir ;

49. Il se mette à battre les autres serviteurs, à manger et à boire avec des ivrognes,

50. Le maître de ce serviteur viendra au jour qu'il ne l'attend pas, et à l'heure qu'il ne sait pas :

51. Et il se séparera, et lui donnera sa portion avec les hypocrites ; c'est là qu'il y aura des pleurs et des grincements de dents.

scipulos prius de templo pulchritudine et structura inter se collocatos ad Christum accessisse, ut Matthæus ait; unum autem ex illis pro omnibus dixisse: Magister, aspicias quales lapides, ut ait Marcus. Potest et per syllepsim Matthæus locutus esse, qui discipulos accessisse dicit, quia unus discipulus accessit, sicut c. 26, 8, dicit indignatos fuisse discipulos unguentum effusione, murmurantesque dixisse: Ut quid perditio hæc? cum ex Joanne, c. 12, 4, solum Judam indignatum, ac murmurasse constet, et sicut, c. 27, 44, scribit latrones, habent de his, que dixerat Dominus de ejus raina; illo verò excidium mox futurum prædicit. Mirabilis erat

habeo, abominacionem desolationis ipsam appellari desolationem, phrasinque esse Hebraeorum, quâ abominatio desolationis dicitur, id est, abominabilis, et horrenda desolatio, sicut D. Paul., 2 ad Thessal. 2, 11, similit hebraismo operationem erroris dixit, id est, operantem, et efficacem errorem, homines in exitum trahentem. Unum illud est, quod huic interpretationi ob stare videtur, quod Christus de futura vastationis signo agat, cujus vastatio ipsa signum esse non potuit. Respondeo non fuisse Christo propositum, ut his verbis doceret, quando vastandum templum esset. Id enim illis aliis verbis, quæ Lucas recitat, indicavit: *Cum videritis circumdari ab exercitu Jerusalem, scilicet quia appropinquavit desolatio ejus: sed tantum monere voluit, ut cum viderent abominandam illam urbem, templique desolationem, intelligerent Danielis prophetiam impletam esse, sublatum esse sacrificium, actumque prostris de populo Judaico, ita ut non amplius, quemadmodum post Babylonieum exitum acciderat, urbs templumque adificaretur; non amplius instaurarentur sacrificia, sed abrogata esse penitus legem: sicut Daniel prædixerat: Et erit in templo abominatio desolationis, et usque ad consummationem, et finem perseverabit desolatio. Itaque evangelice verba non ita conjungo, quemadmodum à plerisque interpretibus jungi solere video: Cum videritis abominacionem desolationis, etc. Tunc qui in Judeâ sunt fugiant ad montes: sed totam sententiam hoc versu concludo, neque ex sequenti suspendo: Cum videritis abominacionem desolationis stantem in loco sancto quæ dicta est à Daniele, quemadmodum et Euthymius interpretatur. Nam quod nonnulli hæc verba evangelistæ esse putant, et parenthesi claudunt, probare non possunt.*

VERS. 16. — Tunc. Omnes interpretantur, tunc, cum videritis abominacionem desolationis. Ego convenienter superioris versus interpretationi hoc tunc non ad proxima verba, sed ad omnia, quæ à versu 6 dicta sunt, referendam esse arbitror, quasi dicat, cum audieritis præfata, et opiniones prælorum, et cetera quæ dixi, future vastationis signa videritis, qui in Judeâ sunt, fugiant ad montes. Quibus verbis Judaici populi interitum denuntiat; ad montes autem jubet fugere ex vulgari fugientium consuetudine, qui ad montes plerumque, et loca inaccessa sese recipiunt; ut Genesis, 19, 17, sic angeli dixerunt Lot, in monte salvum te fac, cum ex Sodomorum urbe fugere juberent, quò fortassis Christus alludit. Loquitur enim cum discipulis, et hominibus piis, quos vult, sicut Lot Sodomorum, ita Jerosolymorum vastacionem effugere. Scribit Eusebius, lib. 5 Historiæ Ecclesiasticæ, c. 5, Christianos, qui imminente Jerosolymitanâ calamitate in urbe erant, divinitus admonitos, ut inde effugerent. Nam ceteri Judei, qui non solum in Christum non crederant; sed cum etiam

VERS. 16. — QUI IN JUDEA SUNT, FUGIANT AD MONTES: in speluncis montium se abscondant. Christiani in urbem ditonis Agrippæ se receperunt, Pellam domine. ABOMINATIO DESOLATIONIS, desolatio abomina-

persequebantur, non modo admoniti non sunt, verum ex omni potius Judæâ parim metus, partim festi Paschalis causâ in urbem adducti, in eâque conclusi, ut quasi victimæ mactarentur, ut idem Eusebius annotavit. Cætera quæ sequuntur usque ad versum 19, nihil aliud significant, quam ingens ac subitum malum futurum esse, ad quod non esse fugientibus necedans ulla moras, etiam ut res maxime necessarias expediant, hoc est, qui in tecto fuerit, non descendat tollere aliquid de domo suâ, et qui in agro, non veneratur tollere tunicam suam. Tecta domorum in Palestina fuisse supernè plana c. 10, 20, docuimus; quia ergo super tecta Judei cœnare solebant, et ambulare, monet Christus, ut si quis fortè, cum futura calamitas ingruerit, super lectum fuerit, non descendat in inferiorem domum, etiam, ut pecuniam, aut aliquid ad fugam necessarium assumat: sed aut saltu, aut reptacione, aut aliâ, quacumque possit, celeritiam ratione sese eripiat, quemadmodum jussus est Loth cum ex Sodomis fugeret, retrò non respicere, id est, nullam moram interponere? Solet itaque Deus per prophetas de magnis loqui calamitatibus, ut apud Jeremiam c. 46, 5: Quid igitur vidi ipsos pavidos, et terga vertentes, fortes eorum casus, fugerunt conciti, nec respuerunt; terror undique, ait Dominus, et cap. 48, 6: Fugite, salvate animas vestras, et critis quasi myrice in deserto; et cap. 49, 8: Fugite, et terga vertite, descendite in voraginem, habitatores Dedan, quoniam perditionem Esau adduxi super eum, tempus visitationis; et Zacharie 2, 6, 7: O ò fugite de terrâ Aquilonis, dicit Dominus, quoniam in quatuor ventis caeli disperisi vos, dicit Dominus, ò Sion juse, quæ habitas apud filiam Babylonis. Itaque, quod Hilar. existimavit hunc locum litteralem sensum habere non posse, interpretis est amantis allegoriam.

VERS. 19. — VE AUTEM PREGNANTIBUS, ET NUTRIENTIBUS IN ILLIS DIEBUS. Origenes hoc sensu pregnantibus et nutrientibus ve denuntiat, putat, quia tanta hostium crudelitas futura erat, ut ne pregnantibus quidem ac nutrientibus mulieribus parcerent: hæc enim ratione aliis etiam locis hostium savitiam exaggeratam legitimus, ut 4 Reg. 8, 12: Scio quæ facturus sis filiis Israel mala, civitates eorum munias igne succedens, et juvenes eorum interfices gladio, parvulos eorum elides, et pregnantes dividis, quod c. 15, 16, completum legitur et Amos 1, 15: Super tribus œcularis filiorum Ammon, et super quatuor non convertiam eum, cò quod dissecuerit pregnantem Galaad ad dilandandum terminum suum. Theophylactus verò id, quod in obsidione Jerosolymitanâ accidisse, lib. 7, de Bello Judaico, cap. 8, Josephus scribit, denuntiat existimabilis, phrasi hebraicâ. QUI LEGIT, INTELLIGAT: id est intellectus ejus est multiplex, et difficilis.

VERS. 17. — ET QUI IN TECTO, in loco munito maneat, vel non descendat ut sarcinas colligat, sed ut fugiat quam citissime.

quia illæ uteri, hæc lactentium infantum onere gravatæ fugere non poterunt, ut statim dicit: *Orate, ut non fiat fuga vestra in hyeme vel sabbato*. Potuit Christus claudos, multos, invalidos, aliosque parim exp ditos ad fugam homines nominare: sed videtur mihi prægnantes, et nutrientes, non propterea solum quòd impedita essent, nominare voluisse, sed quòd in maximis deliciis, maximeque securæ esse viderentur. Solent enim in maximâ securitate nuptis ac liberis operam dare, quasi dicat, ve illis qui in maximis deliciis et securitate versantur, et cum calamitas invaserit, fugere non poterunt.

VERS. 20. — ORATE AUTEM, ET NON FIAT FUGA VESTRA IN HYEME, VEL SABBATO. Eadem hoc ratione dicit, quâ paulò ante dixit, *ve pregnantibus, et nutriendibus, quia sicut duo illa feminarum genera: ita duo hæc tempora hyems, et sabbatum minime ad fugam apta sunt*; hyems, quia frigore horrida, quia lutesca, quia pluviosa est; sabbatum, quia religio Judei prohibebatur ultra mille, aut, ut alii volunt, his mille passus procedere. Ita August., lib. 4 Questionum evangelicarum, cap. 57; Hieronym., auctor Imperfecti, Chrysostom., Theophylact., Euthym., Beda, et Gregorius, homil. 12 in Evangelia interpretantur. Objiciunt Chrysostom., Euthym. et Theophylactus videri hæc ratione Christum sabbati observacionem commendare, quam aut jam abrogaverat, aut excidii Jerosolymitani tempore abrogatam volebat. Respondent illum cum Judeis esse ipsorum consuetudine, et opinione loqui, qui etsi non debebant prædicato jam Evangelio, sabbatum tamen observaturi erant; his reprehendendi, et quia superstitione tenebantur, et quia eâ impediti mortem effugere non poterant.

VERS. 25. — Tunc. Hæc dictio non idem, de quo ante Christus locutus erat, nec proximum significat tempus, sed quiddam inter Jerosolymitanam eversionem, et mundi finem temporis interjacet: quemadmodum Chrysostom., Hieronym., auctor Imperfecti, Theophylact. et Euthym. admonuerunt. Sic c. 3, 1, evangelista dicit: *In diebus illis venit Joannes Baptista prædicans in deserto Judææ, cum triginta post annis venisset. Transit ergo Christus à fine, et excidii Judæorum ad finem mundi: fuit enim Jerosolymitana illa vastatio, quasi figura quedam, et imago vastationis, ac finis mundi*. Nam, ut vulgò dici solet, quod fit in circulo, fit in celo. Sæpè mihi multorum Calvinistarum imperitia, aut potius fatuitas commiserationem movit, qui se hoc solo testimonio ab Ecclesia Catholica discessisse affirmabant, quòd dicere

VERS. 20. — ORATE AUTEM UT NON FIAT FUGA VESTRA IN HYEME, in tempore minus commodo, ut liberè fugere liceat: loquitur de sabbato juxta vulgarem Judæorum sententiam: non enim die sabbati longum iter facere liceat.

VERS. 22. — NON FIERET SALVA OMNIS CARO, nullus Judæorum superesset, nisi accelerata esset, urbis obsidio. Ex mutuis cæcibus, vel ex fame omnes assumpti fuissent, si diutius obsidio esset protracta: PROPTER ELECTOS, qui tum erant, vel qui nascituri erant.

VERS. 25. — Vileitur de regno Messie ab excidio S. S. XXI.

soleamus: *Ecce hic est Christus in Eucharistiâ, ecce illic est in altari, ecce illic in custodia, id est, in penetrabilibus, et Christus dica nolite credere*. Digna hereticis insaniam digna Deo providentia, ut hujusmodi testimonio moveri se de suâ religione sistant. Non est refutatione dignus error, risu delinui poterat, nisi habenda esset imperitorum ratio. Primum, quoniam non videt nihil aliud Christum dicere voluisse, quàm se promissum Messiam jam venisse, nec alium expectandum; propterea si quis vobis dixerit de alio quovis, qui post se venerit, seque Christum esse mentiar: *Ecce hic est Christus, aut ecce illic credendum non esse? non enim est, nisi unus Jesus Christus, qui jam venit*. Deinde quis non videt loqui cum de homine aliquo, qui oculis carnatur, qui digito demonstratur, qui miracula faciat? *Dabunt, inquit, signa magna, et prodigia, ita ut in errore inducantur, si fieri potest, etiam electi*. Aliquos jam ejusmodi venisse scribit Eusebius, lib. 4 Historiæ Ecclesiasticæ, c. 6, multos etiam venturos Joannes in Apocalypsi prædixit; multos quotidie venire magno nostro malo experimur: hujusmodi enim omnes heretici sunt: maximeque Calviniani, qui tantum Genevæ, aut, ubi eorum hæresis viget, Christum esse dicunt, de his monet non Christus, nolite credere; quia sicut quisquis post ipsum se Christum mentiturum erat, non Christus futurus erat, sed Antichristus: ita omne corpus mysticum Christi præter corpus ipsius, quod est Ecclesia, quantumcumque se Ecclesiam esse mentiretur, non Ecclesia, sed synagoga Satana, id est, non Christi, sed Antichristi corpus futurum erat. De hereticis igitur, non de Eucharistiâ, aut de seipso loquitur Christus, quemadmodum et auctor Imperfecti annotavit.

VERS. 24. — ET DABUNT SIGNA MAGNA, ET PRODIGIA. De falsorum prophetarum miraculis, ac vera sint, c. 7, 22, disputavimus. Ridiculi verò hoc loco heretici sunt, qui nos falsos prophetas esse dicunt, quòd miracula faciunt. Tam stulti enim sunt, ut ex hæc Christi sententiâ colligant omnes, qui miracula faciunt, falsos esse prophetas, quâ ratione non apostolorum modo, verum Christum etiam ipsum falsum fuisse prophetam probare possent; non id dicit Christus, omnes, qui miracula facturi erant, pro falsis prophetis habendos esse; sed non omnes continuo pro veris habendos; neque descendit illis esse, qui alium prædicarent Christum, quantumvis magna miracula facerentibus, non enim eundem prædicat Christum, qui non eandem Ecclesiam prædicat: Ecclesia enim Christi corpus est; monet ergo nos Christus, ut Cal-

Jerusalem ad finem usque mundi jam loqui, quasi futurus sit brevi secundo illius adventus, ut eum semper expectarent. Nam mille anni apud Deum quasi unus dies: vel forte adhuc de excidio urbis disserit usque ad v. 20.

VERS. 24. — DABUNT SIGNA MAGNA, sed mendacia, ex Apostolo, 2 Thessal. 2. Ita ut sæpè electi in errorem inducantur ad tempus: qui in errore non peristerint cum innumerabilibus Judi ante bellum Romanum fidem Christi amplexi fuerint, et hi fortasse vocantur electi.

